



MA HD 35

MANUAL DE USUARIO
USER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR





MA HD 35

Español

Manual del usuario

Capítulo 1. Instalación.

1.1. Medidas de seguridad

- 1.- No situar el equipo cerca de ninguna fuente de calor.
- 2.- No someta al equipo a temperaturas que excedan el rango de funcionamiento del aparato.
- 3.- No exponga el equipo a goteos o salpicaduras.
- 4.- No coloque objetos que contengan líquidos sobre el equipo.
- 5.- Respetar las ranuras de ventilación del equipo, sin cubrirlas con ningún tipo de objeto.
- 6.- Mantener libre de obstáculos alrededor del equipo, mínimo un radio de 40 cm.
- 7.- Evitar ubicaciones con posibilidad de que se viertan líquidos en su interior, y con cambios importantes de temperatura.
- 8.- Utilice el equipo sólo en climas moderados (no en los climas tropicales).
- 9.- Nunca abra el equipo usted mismo por riesgo de electrocución. En caso de problemas, acuda siempre a técnicos cualificados.
- 10.- No abrir en ningún caso con el equipo conectado a la red eléctrica.
- 11.- Durante el conexionado es preferible que el equipo esté desconectado de la red eléctrica.
- 12.- Respete las normas de seguridad eléctrica durante el montaje. Utilice materiales que cumplan con la normativa vigente.
- 13.- La clavija de conexión debe estar accesible de un modo rápido y simple para una rápida desconexión.
- 14.- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Así mismo, desconecte siempre el aparato antes de manipular las conexiones.
- 15.- No ponga ningún objeto pesado sobre el equipo, puesto que podría estropearse.
- 16.- Si el equipo va a permanecer por mucho tiempo sin uso, es recomendable que lo desconecte de la red eléctrica.
- 17.- Las reparaciones y el mantenimiento del equipo debe ser realizado por técnicos especialistas de radio y televisión.

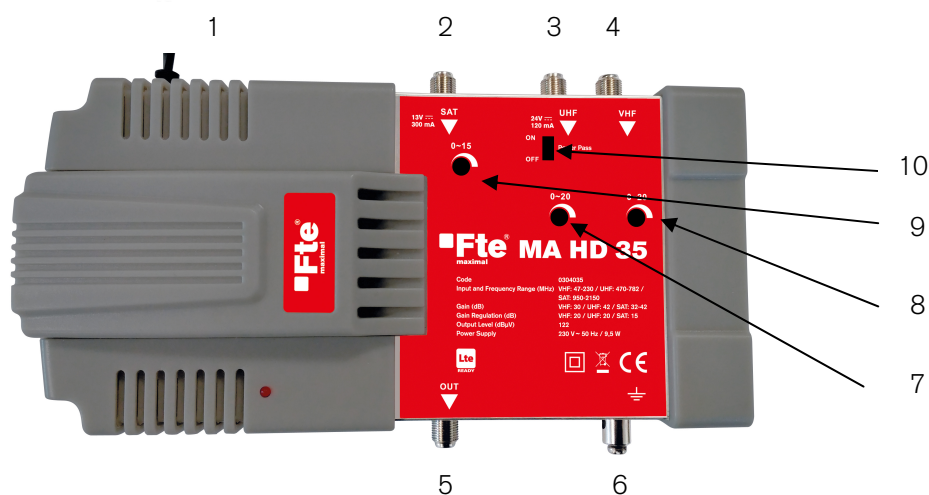
1.2. Contenido de la caja

- Manual de usuario
- Amplificador MA HD 35

1.3. Descripción y conexiones

El MA HD 35 es un amplificador que tiene 3 entradas para las bandas de VHF, UHF y satélite, una por banda, con una única salida. La salida es regulable por banda, y es ecualizada en la banda de satélite. Su nivel máximo de salida es de 122 dBuV. Dispone de un interruptor para permitir o no la alimentación de previos de mástil a 24Vdc, a través de su entrada de UHF. La entrada de satélite permite alimentar a una LNB con 13 Vdc.

MA HD 35



1. Cable de corriente 230VAC/50Hz
2. SAT: Entrada señal satélite 950-2150MHz.
3. UHF: Entrada señal terrestre UHF 470-782 MHz
4. VHF: Entrada señal terrestre VHF 47-230 MHz
5. OUT: Salida señal terrestre + satélite 47-2150MHz

6. Toma de tierra
7. Regulador de ganancia UHF
8. Regulador de ganancia VHF
9. Regulador de ganancia SAT
10. Interruptor para permitir o no alimentación 24 Vdc para previos de mástil en la entrada UHF

1.4. Accesorios y ejemplo de instalación

Accesorios



Antena UHF
Mod. Hydra 45 Lte
Cód. 9003935



Antena parabólica
Mod. OS 100 AL
Cód. 0701100



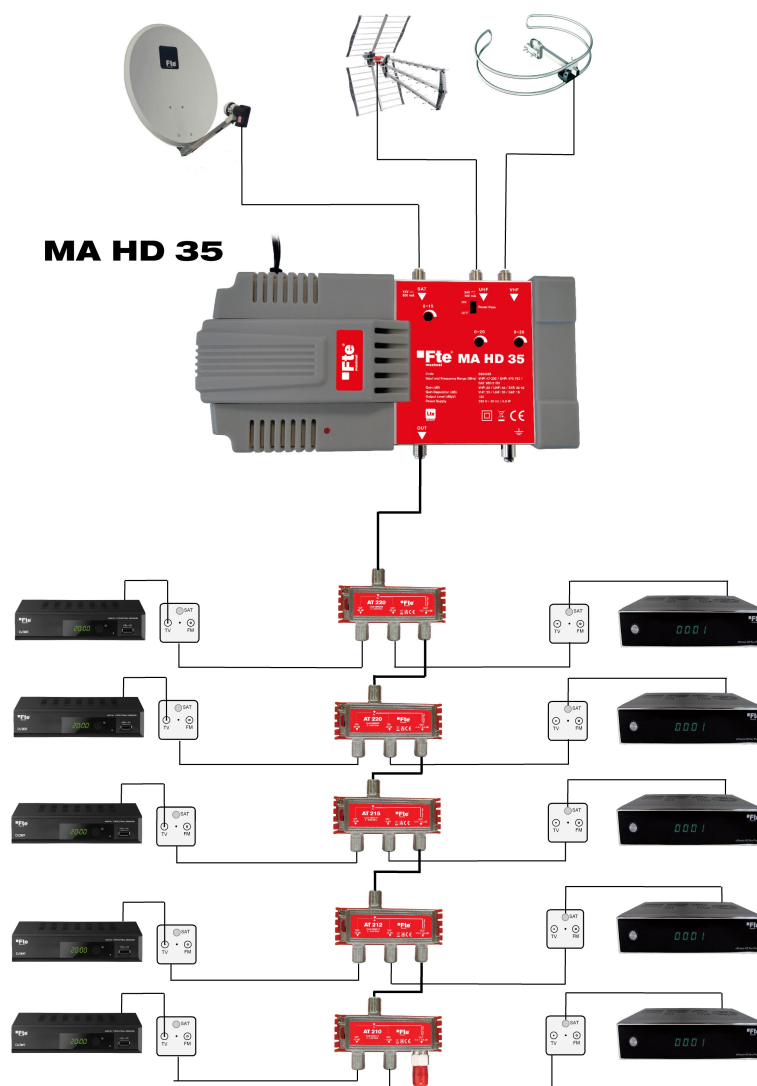
Receptor digital satélite
Mod. Extreme HD Flex Plus
Cód. 0720305



Receptor digital terrestre
Mod. MAX T200 HD
Cód. 0710037

Ejemplo de instalación

En el ejemplo de una instalación muestra un edificio con 5 plantas y 2 viviendas por planta. Se distribuye la señal de UHF, VHF y satélite en cada una de las tomas. El amplificador permite regular la señal de esta forma se consigue llegar con un nivel óptimo de señal a las diferentes tomas.



Capítulo 2. Características técnicas

Referencia		MA HD 35
Código		0304035
Número de entradas		3: 1x VHF/ 1x UHF/ 1x SAT
Número de salidas		1
Rango de frecuencia	VHF	47-230 MHz
	UHF	470-782 MHz
	SAT	950-2150 MHz
Ganancia	VHF	30 dB
	UHF	42 dB
	SAT	32-42 dB
Regulación de ganancia	VHF	20 dB
	UHF	20 dB
	SAT	15 dB
Ecualización SAT		10 dB
Nivel de salida máximo	VHF	122 dB μ V
	UHF	122 dB μ V
	SAT	122 dB μ V
Alimentación para previos entrada UHF		24 Vdc/120 mA
Alimentación LNB		13 Vdc/300 mA
Consumo		230 Vac- 50 Hz, 9.5W*
Temperatura de funcionamiento		0-40°C
Dimensiones		250 x 131 x 66 mm

- Sin consumo de LNB ni previo de mástil

Capítulo 3. Declaración de conformidad

CONFORMITY DECLARATION



"WE, BCN DISTRIBUCIONES SAU, DECLARE THAT THE
PRODUCTS MA HD 35
ARE IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company



MA HD 35

ENGLISH

User manual

Chapter 1. Installation.

1.1. Safety measures

- 1.- Never place the equipment next to hot sources.
- 2.- Never undergo the equipment to temperatures that exceed the level of operation of the device.
- 3.- Do not expose the equipment to dripping or splashing.
- 4.- Do not place objects filled with liquids on the equipment.
- 5.- Respect ventilation slots of this equipment. Avoid covering them with any object.
- 6.- Keep clean and without obstacles a minimum radius of 40 cm around this equipment.
- 7.- Avoid locations with possibilities of spilling liquids on the inside of the device, and with important changes of temperature.
- 8.- Use the equipment only in moderate climates (not in tropical climates).
- 9.- Never open the equipment yourself due to electric risk. In case of problems, go always to qualified technicians..
- 10.-Never, under no circumstances, open the equipment connected to the electrical net.
- 11.-During the handling it is better to disconnect the equipment of the electrical net.
- 12.-Respect the electricity security rules during the assembling. Use materials that obey the current law.
- 13.-The connecting plug must be accessible in a fast and simple way to have a fast disconnection.
- 14.-Never touch the plug with wet hands. Also, disconnect always the device before handling the connections..
- 15.-Never put any heavy object over the device, as it could get damaged.
- 16.-If the equipment is going to remain some time without use, it is recommendable to disconnect it from the electrical net.
- 17.-The repairmen and the maintenance of the equipment must be done by TV and radio specialist technicians.

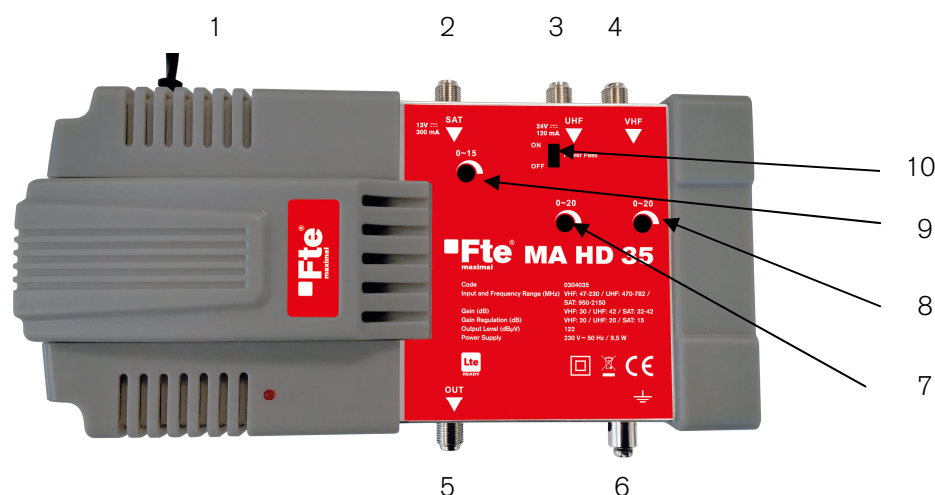
1.2. Box content

- User manual
- Amplifier MA FI 35

1.3. Description and connections

The MA HD 35 is an amplifier with 3 inputs for the VHF, UHF and satellite bands, one input per band, with a single output. The output has regulation for each band, and it is equalized in the satellite band. The maximum output level is 122 dB μ V. It has a switch to allow or not the feeding of pre-amplifier at 24Vdc, through its UHF input. The satellite input allows feed a LNB with 13 Vdc.

MA HD 35



- | | |
|--|---|
| 1. AC IN: Feeding cable (230V AC, 50Hz) | 6. Ground |
| 2. SAT: Satellite signal input 950-2150MHz | 7. Gain regulator UHF |
| 3. UHF: Terrestrial signal input UHF 470-782 MHz | 8. Gain regulator VHF |
| 4. VHF: Terrestrial signal input VHF 47-230 MHz | 9. Gain regulator SAT |
| 5. OUT: Terrestrial+Satellite signal output 47-2150MHz | 10. Switch On/off pre-amplifier feeding 24Vdc in the UHF input. |

1.4. Accesories and example of installation

Accesories



UHF Aerial
Mod. Hydra 45 Lte
Code 9003935



Offset Dish
Mod. OS 100 AL
Code 0701100



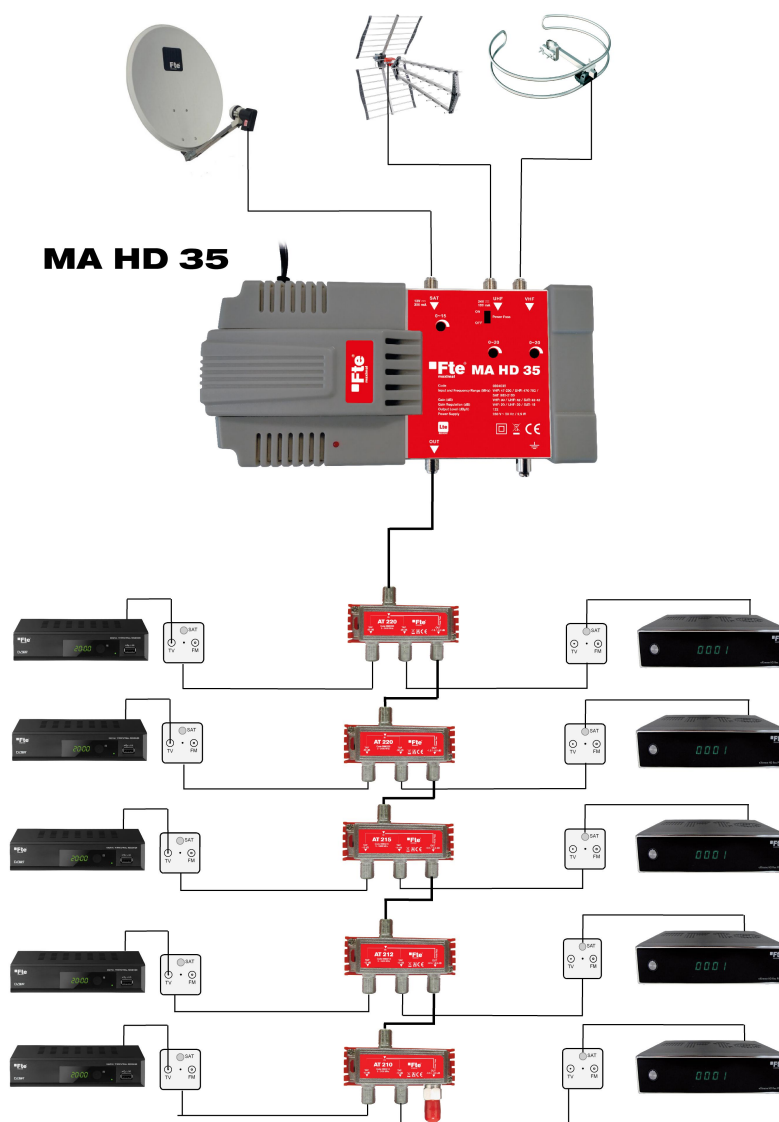
Digital satellite receiver
Mod. Extreme HD Flex Plus
Code 0720305



Digital terrestrial receiver
Mod. MAX T200 HD
Code 0710037

Example of installation

In the next example of an installation show a building with 5 floors and 2 flats per floor. The UHF, VHF and satellite signals are distributed in each of the TV socket. The amplifier allows regulate the level of the output signal in this way it is possible to reach the different TV sockets with an optimum signal level.



Chapter 2. Technical features

Ref.	MA HD 35	
Code	0304035	
Number of inputs	3: 1x VHF/1x UHF / 1x SAT	
Number of outputs	1	
Frequencies range	VHF	47-230 MHz
	UHF	470-782 MHz
	SAT	950-2150 MHz
Gain	VHF	30 dB
	UHF	42 dB
	SAT	32-42 dB
Gain regulation	VHF	20 dB
	UHF	20 dB
	SAT	15 dB
SAT Equalization	10 dB	
Maximum output level	VHF	122 dB μ V
	UHF	122 dB μ V
	SAT	122 dB μ V
Mast amplifier feeding	24Vdc/120 mA	
LNB feeding	13 Vdc/300 mA	
Power Consumption	230 Vac- 50 Hz, 9.5W*	
Operating temperature	0-40°C	
Dimensions	250 x 131 x 66 mm	

- Without power consumption of LNB and mast amplifier.

Chapter 3. Conformity declaration



CONFORMITY DECLARATION

"WE, BCN DISTRIBUCIONES SAU, DECLARE THAT THE
PRODUCTS MA HD 35
ARE IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact the company



MA HD 35

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION

Chapitre 1. Installation.

1.1. Mesures de sécurité

Merci de lire attentivement ces règles de sécurité avant d'installer votre appareil.

- 1.- 1 Ne pas placer l'appareil à côté d'une source de chaleur.
- 2.- Ne pas soumettre l'appareil à des températures hors de sa plage de fonctionnement.
- 3.- Ne pas exposer l'appareil à des projections de liquide.
- 4.- Ne pas placer sur l'appareil d'objet qui contienne du liquide.
- 5.- Assurez-vous que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient ni couvertes, ni obstruées par un quelconque objet.
- 6.- Maintenez un espace libre d'au moins 40cm tout autour de l'appareil.
- 7.- Evitez les emplacements présentant le risque qu'un liquide se renverse dans l'appareil, ainsi que les lieux soumis à de fortes variations de température.
- 8.- Utilisez l'appareil uniquement dans des climats modérés (pas dans les climats tropicaux).
- 9.- N'ouvrez jamais cet équipement, risque d'électrocution. En cas de problème, faites toujours appel à un technicien qualifié.
- 10.- Ne jamais ouvrir l'appareil lorsqu'il est connecté au secteur.
- 11.- Lors de la connexion à d'autres appareils, il est préférable que l'appareil soit débranché du secteur.
- 12.- Lors de l'installation, pensez toujours à respecter les normes de sécurité électrique. Utilisez des outils et matériaux respectant les normes en vigueur.
- 13.- La prise secteur doit être toujours accessible de manière à pouvoir déconnecter l'appareil à tout moment, aisément et rapidement.
- 14.- Ne touchez jamais la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées. De même, débranchez toujours l'appareil avant de manipuler les connexions.
- 15.- Ne posez aucun objet lourd sur votre appareil, ceci pourrait endommager ce dernier.
- 16.- Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant longtemps, il est préférable de le débrancher du secteur.
- 17.- Les réparations et l'entretien de l'équipe doit être réalisé par des techniciens spécialistes de la radio et télévision.

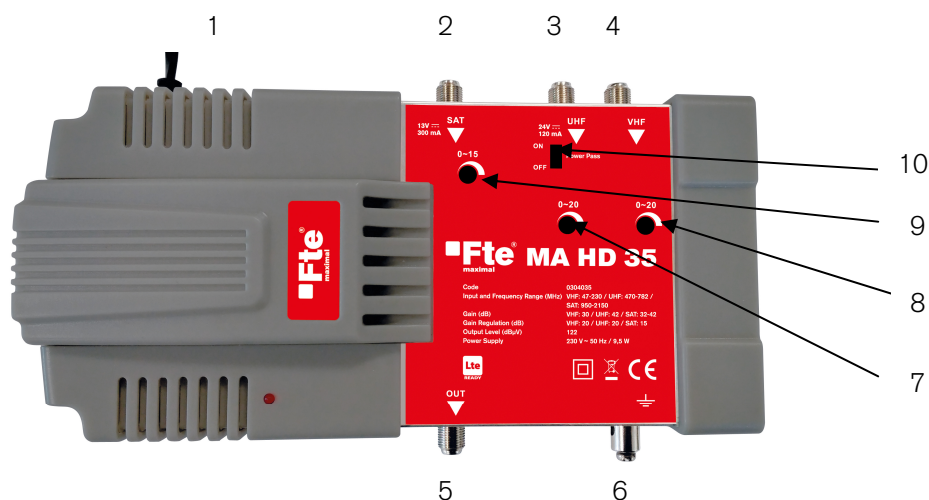
1.2. Contenu de la boîte

- Manuel d'utilisateur
- Amplificateur MA HD 35

1.3. Description et connexions

Le MA HD 35 est un amplificateur à 3 entrées pour les bandes VHF, UHF et satellite, une entrée par bande, avec une seule sortie. La sortie a une régulation pour chaque bande, et elle est égalisée dans la bande satellite. Le niveau de sortie maximum est de 122 dBuV. Il dispose d'un switch permettant ou non l'alimentation du pré-ampli à 24Vdc, à son entrée UHF. L'entrée satellite permet d'alimenter un LNB avec 13 Vdc.

MA HD 35



1.4. Accessoires et exemple d'installation

Accessoires



Antenne UHF
Mod. Hydra 45 Lte
Code 9003935



Antenne parabolique
Mod. OS 100 AL
Code 0701100



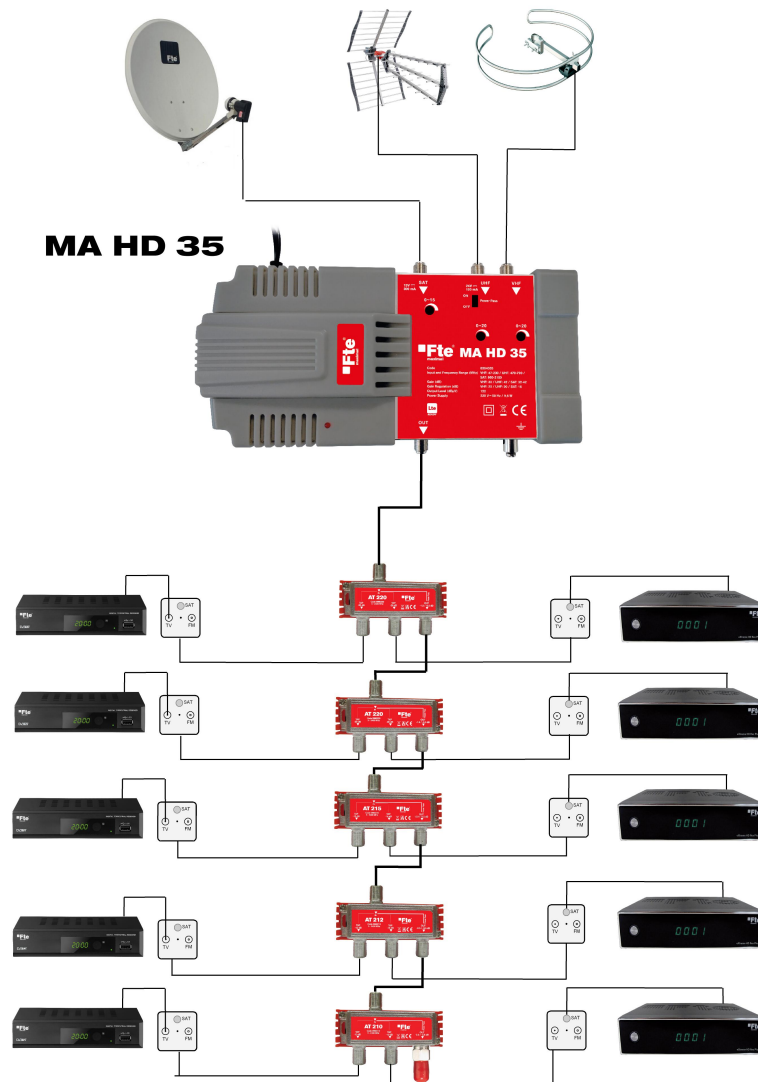
Récepteur numérique SAT
Mod. Extreme HD Flex Plus
Code 0720305



Récepteur numérique TER
Mod. MAX T200 HD
Code 0710037

Exemples d'installation

L'exemple suivant montre une installation dans un bâtiment de 5 étages et 2 appartements par étage. Les signaux UHF, VHF et satellite sont distribués dans chacune des prises TV. L'amplificateur permet de régler le niveau du signal de sortie pour obtenir le signal optimal à chaque prise TV.



Chapitre 2. Caractéristiques techniques

Réf.	MA HD 35	
Code	0304035	
Nb Entrées	3: 1x VHF/ 1x UHF/ 1x SAT	
Nb Sorties	1	
Plage de fréquences	VHF	47 –230 MHz
	UHF	470-782 MHz
	SAT	950– 2150 MHz
Gain	VHF	-30 dB
	UHF	42 dB
	SAT	32-42 dB
Réglage	VHF	20 dB
	UHF	20 dB
	SAT	15 dB
Égalisation SAT	10 dB	
Niveau max. de sortie	VHF	122 dB μ V
	UHF	122 dB μ V
	SAT	122 dB μ V
Alimentation de pré-amplificateurs (UHF)	24Vdc - 120mA	
Alimentation à LNC	13 Vdc - 300mA	
Consommation	230Vac - 50Hz, 10.0W*	
Température de fonctionnement	0-40°C	
Dimensions	250 x 131 x 66 mm	

- Sans téléalimentation de LNB et amplificateur de mât.

Chapitre 3. Déclaration de conformité



CONFORMITY DECLARATION

"WE, BCN DISTRIBUCIONES SAU, DECLARE THAT THE
PRODUCTS MA HD 35
ARE IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

If you wish a copy of the conformity declaration, please contact to the company

BCN DISTRIBUCIONES S.A.U.
Agustí Pi i Sunyer, 15
08192 Sant Quirze del Vallès
(Barcelona) España
Tel. +34 93 729 27 00
Fax. +34 93 729 30 73
info@ftemaximal.com
www.ftemaximal.com

